



## REGULÁTOR A HADICE SE SPONAMI — 110004

Vhodné pro MAGG Plynová kamna – 110003



## ÚVOD

Pečlivě si prosím přečtete tento návod a seznamte se s tímto zařízením. Dodržujte pokyny pro použití a dávejte pozor na omezení a možná rizika související s provozem zařízení.

- Jednostupňový regulátor s pevnou regulací.
- Instaluje se přímo na kohout tlakové lahve (10 kg).
- Je vyroben pro použití v domácnostech při pevném uložení tlakové nádoby.
- Není určeno pro použití v motorových přívěsech, lodích a karavanech.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměr hadice	Ø 8 mm × 50 cm
Rozmezí tlaku na vstupu	0,3–7,5 bar
Vstup	závit W 21,8 × 1/14" LH
Průtok plynu	1,5 kg/h
Výstupní tlak	30 mbar

## NÁVOD NA MONTÁŽ

- Spotřebiče, které mají být připojeny musí být vypnuty.
- Hlavní kohout na tlakové nádobě musí být uzavřen.
- V místnosti nesmí být otevřený oheň.
- Odstraňte bezpečnostní uzávěr na tlakové nádobě.
- Zkontrolujte těsnění na regulátoru a zašroubujte převlečnou matici na závit tlakové nádoby.
- Pomocí gumové hadice připojte výstupní část regulátoru se spotřebičem.
- Hadici na výstupu zajistěte pomocí hadicových spon (součástí balení).

## PROVOZ

- Pomalu uvolněte hlavní kohout tlakové nádoby a zkontrolujte těsnost ve všech spojích.
- Doporučujeme zkontrolovat těsnost spojů pěnotvorným roztokem (např. mýdlovou vodou).
- Pokud nezjistíme netěsnosti můžeme připojený spotřebič používat.
- Vizualně, popřípadě hmatem pravidelně kontrolujte stav spojovací hadice. V případě vyduťtí nebo jiného porušení je nutné ji vyměnit za novou.

## VÝMĚNA TLAKOVÉ NÁDOBY

- Vypněte spotřebič.
- Uzavřete ventil tlakové nádoby.
- Povolním převlečné matky na regulátoru odpojme regulátor od tlakové nádoby (*levý závit*).

- Zkontrolujte těsnění na regulátoru, zda jej můžete použít k připojení k nové tlakové nádobě.
- Postupujeme stejným způsobem, který je popsán v návodu na montáž.
- Výměna lahve na plyn se musí provádět ve venkovním prostředí, mimo jakékoli zdroje zapálení/vznícení a mimo dosah ostatních osob.
- Před odpojením lahve na plyn zkontrolujte, zda je spotřebič vypnutý a zda je uzavřený lahvový ventil.
- Při výměně lahve nekuřte.

## BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ ⚠

- Regulátor chraňte před vlhkem, nepříznivým počasím a znečištěním. S regulátorem nemanipulujte po připojení na tlakovou nádobu.
- Tlaková nádoba musí po připojení regulátoru stát vždy ve vertikální poloze.
- Pokud není regulátor používán, musí být vždy uzavřen hlavní ventil tlakové nádoby.
- V případě úniku plynu postupujte vždy podle předepsaných bezpečnostních norem.
- Jakýkoliv únik plynu či kapaliny je výbušný a zápalný.
- Výbuch může způsobit i malá koncentrace plynu (2–11 %).
- Plyn má vyšší hustotu než vzduch. Klesá a u podlahy je koncentrovanější.
- Nenechávejte nikoho obsluhovat zařízení bez předchozího poučení. Zabráňte také tomu, aby je obsluhovaly děti, duševně nezpůsobilé osoby, osoby pod vlivem drog, léků, alkoholu či nadměru unavené osoby a ani vy sami tak nečiňte.
- S lahvemi je třeba vždy zacházet opatrně, jejich umístění je nutno situovat na místa bez přímého kontaktu s teplem.
- Tlakové láhve musí při provozu i skladování stát vždy ventilem vzhůru.
- Uzávěr před spotřebičem a/nebo uzavírací ventil lahve je nutné uzavřít vždy, pokud není spotřebič v činnosti.
- V případě netěsnosti nebo nesprávné funkce regulátoru vyhledejte vhodnou plynoinstalační firmu.
- Při běžných podmínkách používání, aby se zajistila správná činnost, doporučujeme vyměnit regulátor do 5 let.

## ⚠ POZOR! ⚠

Je zásadně zakázáno provádět kontrolu těsnosti pomocí otevřeného ohně!!!



Vyrobena pro PHT a. s. • www.magg.cz



# REGULÁTOR A HADICA SO SPONAMI — 110004

Vhodné pre **MAGGO** Plynové kachle – 110003



## ÚVOD

Starostlivo si prosím prečítajte tento návod a zoznámte sa s týmto zariadením. Dodržujte pokyny pre použitie a dávajte pozor na obmedzenia a možné riziká súvisiace s prevádzkou zariadenia.

- Jednostupňový regulátor s pevnou reguláciou.
- Inštaluje sa priamo na kohút tlakovej fľaše (10 kg).
- Je vyrobený pre použitie v domácnostiach pri pevnom uložení tlakovej nádoby.
- Nie je určené pre použitie v motorových príviesoch, lodiach a karavanoch.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmer hadice	Ø 8 mm × 50 cm
Rozmedzí tlaku na vstupe	0,3—7,5 bar
Vstup	závit W 21,8 × 1/14" LH
Prietok plynu	1,5 kg/h
Výstupný tlak	30 mbar

## NÁVOD NA MONTÁŽ

- Spotrebiče, ktoré majú byť pripojené musia byť vypnuté.
- Hlavný kohút na tlakovej nádobe musí byť uzavretý.
- V miestnosti nesmie byť otvorený oheň.
- Odstráňte bezpečnostný uzáver na tlakovej nádobe.
- Skontrolujte tesnenie na regulátoru a zaskrutkujte maticu na závit tlakovej nádoby.
- Pomocou gumovej hadice pripojte výstupnú časť regulátora so spotrebičom.
- Hadicu na výstupe zaistite pomocou hadicových spôn (súčasťou balenia).

## PREVÁDZKA

- Pomaly uvoľníte hlavný kohút tlakovej nádoby a skontrolujte tesnosť vo všetkých spojoch.
- Odporúčame skontrolovať tesnosť spojov penotvorným roztokom (napr. mydlovou vodou).
- Ak nezistíme netesnosti môžeme pripojený spotrebič používať.
- Vizuálne, prípadne hmatom pravidelne kontrolujte stav spojovacie hadice. V prípade vydutia alebo iného porušenia je nutné ju vymeniť za novú.

## VÝMENA TLAKOVEJ NÁDOBY

- Vypnite spotrebič.
- Uzavrite ventil tlakovej nádoby.
- Povolením prevlečné matky na regulátoru odpojme regulátor od tlakovej nádoby (ľavý závit).
- Skontrolujte tesnenie na regulátoru, či ho môžete použiť na pripojenie k novej tlakovej nádobe.

- Postupujeme rovnakým spôsobom, ktorý je popísaný v návode na montáž.
- Výmena fľaše na plyn sa musí vykonávať vo vonkajšom prostredí, mimo akéhokoľvek zdroje zapálenia/vznietenia a mimo dosahu ostatných osôb.
- Pred odpojením fľaše na plyn skontrolujte, či je spotrebič vypnutý a či je uzavretý fľaškový ventil.
- Pri výmene fľaše nefajčite.

## BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA ⚠

- Regulátor chráňte pred vlhkom, nepriaznivým počasím a znečistením. S regulátorom nemanipulujte po pripojení na tlakovú nádobu.
- Tlaková nádoba musí po pripojení regulátora stáť vždy vo vertikálnej polohe.
- Ak nie je regulátor používaný, musí byť vždy uzatvorený hlavný ventil tlakovej nádoby.
- V prípade úniku plynu postupujte vždy podľa predpísaných bezpečnostných noriem.
- Akýkoľvek únik plynu či kvapaliny je výbušný a zápalný.
- Výbuch môže spôsobiť aj malá koncentrácia plynu (2–11 %).
- Plyn má vyššiu hustotu ako vzduch. Klesá a pri podlahe je koncentrovanejší.
- Nenechávajte nikoho obsluhovať zariadenie bez predchádzajúceho poučenia. Zabráňte aj tomu, aby ich obsluhovali deti, duševne nespôsobilé osoby, osoby pod vplyvom drog, liekov, alkoholu či nadmieru unavené osoby a ani vy sami tak nekonajte.
- S fľašami treba vždy zaobchádzať opatrne, ich umiestnenia je nutné situovať na miesta bez priameho kontaktu s teplom.
- Tlakové fľaše musia pri prevádzke i skladovaní stáť vždy ventilom nahor.
- Uzáver pred spotrebičom a/alebo uzatvárací ventil fľaše je nutné uzavrieť vždy, ak nie je spotrebič v činnosti.
- V prípade netesnosti alebo nesprávnej funkcie regulátora vyhľadajte vhodnú plynoinstalačnú firmu.
- Pri bežných podmienkach používania, aby sa zabezpečila správna činnosť, odporúčame vymeniť regulátor do 5 rokov.

### ⚠ POZOR! ⚠

Je zásadne zakázané prevádzkať kontrolu tesnosti pomocou otvoreného ohňa!!!



Vyrobene pre PHT a. s. • [www.magg.cz](http://www.magg.cz)